

Bild II. Der Abt übergibt das Buch dem h. Pirmin.

'Praesul Permini, fulgens lux aurea mundi¹,
 Incola clare dei, succensus amore fidei²,
 Istud Adalberti munus non despice servi,
 Dextra sed alma tui capiat me munere tali,
 5 Quod tibi vile fero, non quantum debitor exto.
 Hic tibi servitio maneat, rogo, tempore cuncto.
 Aedibus ex istis ferat hoc si frivolus hostis,
 Ulcio divinae quod crimen vindicet irae'.

Bild III. Der h. Pirmin übergibt das Buch dem h. Petrus.

'Ivanitor æthereę commissis clavibus aulae³
 Pastor et ecclesiae dictus de nomine Petri,
 Utque reos solvas data cui veneranda potestas⁴,
 Adsum Perminius dimisso pectore pronus,
 5 Haec tibi commendans, meus ut mihi credidit abbas.
 Vilia divini tibi mittit xenia libri,
 Quem tibi sacravit ac tota mente patravit,
 Caeli cui cardo pateat pro munere servo'.

Bild IV. Der h. Petrus übergibt das Buch Christus.

'Virtutum doctor, pie noster ad æthera ductor,
 Salvans terrigenas celi qui ceptra gubernas,
 Claviger indignus sub te nutritus alumnus,
 Sepius adiutus tua per munimina Petrus,
 5 Do tibi quod prefert meus abbas munus Adalbert,
 Cui pro terrenis da vitę praemia donis
 Perpetis, ut libri mereatur margine scribi.
 Gaudeat hinc scriptor pariter scriptoris et actor'.

XI.

In der Hs. zu Boulogne Nr. 102 (vormals S. Bertini), welche von einer Hand des ausgehenden 10. Jahrh. 'Cassiodori historia ecclesiastica' und die 'Genealogia comit. Flandriae Bertiniana' enthält, hat auf der letzten Seite, die früher als Deckblatt diente, zu Anfange des 11. Jahrh. ein Schreiber 5 Grabschriften eingetragen. Diese wurden schon vor längerer Zeit (1841) von Bethmann abgeschrieben, eine genaue Beschreibung der Hs. verdanken wir dem 'Catalogue des manuscrits des départements' IV, 634. Auf die beiden Grabschriften des im J. 965 verstorbenen Erzbischofs Bruno von Cöln (vgl. meinen Kaiser Otto der Grosse, S. 594) folgen die nachstehenden, die ebenfalls nach Cöln weisen, ohne dass ich jedoch die Personen, auf welche sie sich beziehen, ermitteln

1) Iuvenci Hist. euang. III, 15 'lux aurea vitae'. 2) Aen. VII, 496 'laudis succensus amore'. 3) Iuvenci Hist. euang. II, 196 'aetheriam . . in aulam'. 4) Ib. IV, 685 'veneranda potestas'.